

本公司及其附屬公司截至二零零四年三月三十一日止年度之綜合營業額為40,655,000港元(二零零三年：59,138,000港元)，其中39,184,000港元(二零零三年：55,539,000港元)來自本集團之漫畫出版業務以及1,471,000港元(二零零三年：3,599,000港元)來自本集團之中文資訊基建業務。計入稅項及少數股東權益後，股東應佔虧損淨額為72,467,000港元(二零零三年：149,362,000港元)。每股虧損為2.37港仙(二零零三年：4.99港仙)。

董事會不建議派發截至二零零四年三月三十一日止年度之末期股息。

回想本集團副主席朱邦復先生一九九三年在台灣大學發表有關「概念網絡」的演辭，以及一九九九年七月在北京發表「漢字基因理論及工程」，所引起的爭議歷歷在目，感同身受。六年來本集團同仁孜孜不倦開發「飛龍中文電腦核心」，當中更有幸得到IBM和各Linux團隊給予極大的支援，終使電腦體制走向中文智能電腦新時代的改革階段。擁有五千年歷史、同屬世界四大文明之一的中華文化得以傳承，在資訊科技時代東、西文化得以融和，就是朱邦復先生和文化傳信全體同仁一致努力的目標。

「漢字基因工程」及文傳「飛龍中文智能電腦標準」新體制

歷經六年艱苦歲月，本集團堅持推動「在中國全面普及電腦」的決心無絲毫改變。我們要研發的電腦進化形態，不是讓人們「學電腦，用中文」，而是讓他們「學中文，用電腦」，這才是將會成為真正普及形態的電腦。要發明這樣的電腦不得不從「漢字基因」研究入手。

朱邦復先生一生致力於中文處理基因的研究，他歷史性的貢獻是在大量研究中國文史資料的基礎上，化繁為簡，由萬歸一，終於發明了符合電腦運算機制的「漢字基因」。他以愚公移山的不朽精神，對中國文字進行大量的整理功夫，終於使中國幾千年傳統文化文字與現代資訊科技核心的電腦CPU結合。

朱邦復先生在「漢字基因」的研發中，提煉出中文字義基因，並分類做成了「概念結構分類的索引系統」和「體用、因果常識庫索引系統」，構成完整的「中文辨識系統」。當電腦接受中文時的電腦，通過這個「辨識系統」，各種中文人文及其事和物就成了電腦的認知，電腦就能理解中文字。在將來，任何人都可能只需用中文自然語言，向其電腦發出指令，電腦就懂得服從使用者的自然語言指揮，從而成為一種更適合普羅大眾的生活應用工具。

二零零三年，在「漢字基因理論」下，文化傳信與IBM共同開發出全球第一顆內嵌漢字64位概念基因的CPU—「飛龍中國芯」，內嵌「中文造字引擎(CCG)」，和「中文驅動(CCD)」。

其後，集團著手對嵌入式操作系統內核—Midori Linux進行深層開發，把「中文辨識系統」與嵌入式操作系統內核(Kernel)接合，形成以「中文自然語言還境(CCGE)」的「Midori Linux中文智能操作系統」，使用戶透過「文傳碼(CC Code)」，運用中文自然語言形態自由自在的指令電腦按人類的需求運行。「嵌入式中文智能操作系統內核(Midori CI Kernel)」將會成為全球第一個普及通用型智能I.A的操作平台。

內嵌漢字64位概念基因的CPU -「飛龍中國芯」和「Midori Linux中文智能操作系統」構成了「漢字基因工程」的核心，實質也是中文智能IT產業的核心技術，是產業界發展各種智能電腦I.A.，包括智能電話、智能電視等智能家電產品的核心技術。同時它必將開創中文電腦工業的發展方向。它將跨越個人電腦的歷史階段，擺脫Wintel的壟斷控制，幫助個人電腦以外社群快速普及電腦，進入信息社會，成為全球IT產業的發展出路。

「飛龍中國芯」及主機板

新的電腦工業技術的成功，有賴於中國電腦普及市場的成功。故此，集團已與IBM結成重要戰略伙伴，在IBM的支援下成功開發出全球第一顆內嵌漢字64位概念基因的CPU—「飛龍中國芯」針對個人電腦以外的電腦初用者市場而做好技術準備，共同開拓中國十二億電腦初用者的市場版圖，發展中文電腦產業，在PC市場以外建立起全新的中文電腦客戶群。

在二零零三年七月，集團在香港舉行「首屆兩岸四地中文IT產業暨飛龍CPU技術產品交易會」，正式推出「飛龍中國芯及主機板」，旋即收到國際科技界的重視。在二零零四年二月，集團在深圳召開「開創中國自主民族電腦工業研討會」，在會上宣佈「飛龍Midori嵌入式技術工業標準」正式誕生。這個新的嵌入式通用系統技術架構和標準，將與中國龐大的家電產業結合，開拓一個全新的中文智能電腦產業。

過往一年，自「飛龍中國芯及主機板」推出以後，許多國內外廠家多希望能以飛龍核心技術發展不同類型的新一代中文智能I.A.產品，其中包括中文智能稅控機、中文智能學習機、和中文智能機頂盒等，預計未來一年將陸續推出市場，為集團帶來可觀的盈利。

COL-eTown萬里網城

集團與IBM合作的戰略目標是要建立起新中文智能電腦產業的市場生態。因此，集團以「中國COL-eTown網城」計劃，透過中文電腦組網，建設起龐大的中文電腦用戶基地，形成以縣域和鎮域為單元的龐大資訊社群，從而組建起全國性的COL-eTown的「萬里網城」。

「COL-eTown」是一個針對B2C模式的實體，既是飛龍中國芯的中文電腦業務地區分銷商，亦是城鎮各類互聯網商品的交易、物流及管理的平台。這個全新的電腦應用體制，建立起中文電腦聯網的信息社群。各類軟件、內容、教育、生產經營活動、科技支援、信息服務等，都能由「COL-eTown」作中央支援，連接到各個終端用戶，有效地建立起尊重和保護知識產權的保障體系，有秩序地引入國際上各種民生科技及IT工業等，將這些科技導向縣鎮地方經濟，從而建立起國際聯合秩序化知識經濟發展區域。

主席報告

再者，廉價、全中文操作、及具全面指導、支援、和服務的「COL-eTown」新電腦應用體制，將形成改造中國邊遠、中小城鎮的「科技三農新經濟模式」，使中國廣大城鎮借助縮短時空的信息科技手段，快速起建立起與國際市場直接連通的地區知識型新工業、農業及加工業，實現當地向知識經濟和「三農三化」(即農村信息化、農民知識化和企業化、農業國際化)的新農業經濟的全面轉型。故此，這個COL-eTown龐大的知識經濟發展區域，將會為國際IT產業界帶來極大的鼓舞，預示著一個龐大的新市場商機，等待大家共同發展和分享。

漫畫業務

隨著香港整體經濟自去年十月復甦，文化傳信之漫畫業務已回復正常。於本財政年度上半年，非典型肺炎爆發，嚴重打擊東南亞之市場環境，減低本集團之營業額及利潤。由於本集團之合作夥伴越來越多，本集團不斷致力在大中華設立多媒體平台。本集團將於二零零四年下半年推出增值服務。

我們相信，這個飛龍新工業體系和標準，可完全擺脫「Wintel x86」架構的束縛，真正使電腦騰飛，真正使適合的電腦進入普及階段，成為普通百姓的日常生活工具。適合的電腦「無處不在，無時不有」的時代，即將來臨。



主席
張偉東

香港，二零零四年七月二十二日